

**ХАРАКТЕРИСТИКА РУССКИХ АУТЕНТИЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ И
ОСОБЕННОСТИ ОБУЧЕНИЯ НАВЫКАМ АУДИРОВАНИЯ И ЧТЕНИЯ В
УСЛОВИЯХ РЕАЛЬНОЙ И ВИРТУАЛЬНОЙ ЯЗЫКОВОЙ СРЕДЫ (НА
ПРИМЕРЕ СТУДЕНТОВ-ЭКОНОМИСТОВ)**

Мавлянова Нилуфар Ибадиллаевна

преподаватель кафедры «Узбекского и русского языков»

Ташкентский государственный экономический университет

Аннотация:

В статье представлен углубленный анализ методического потенциала русских аутентичных материалов (АМ) в контексте совершенствования рецептивных навыков (аудирования и чтения) у иностранных студентов-экономистов. На основе дидактических и психолингвистических принципов сформулированы детализированные критерии отбора АМ, учитывающие специфику экономического метаязыка. Особое внимание уделено сравнительной характеристике восприятия речи и текста в условиях реальной и цифровой языковой среды, а также влиянию мультимодальности на снижение когнитивной нагрузки. Обоснована необходимость использования стратегий компенсации, специфичных для виртуального обучения, с целью формирования высокого уровня профессионально ориентированной коммуникативной компетенции.

Ключевые слова: аутентичные материалы, русский как иностранный, аудирование, чтение, профессионально-ориентированное обучение, экономический метаязык, виртуальная среда, мультимодальность, когнитивная нагрузка.

Introduction

В статье представлен углубленный анализ методического потенциала русских аутентичных материалов в контексте совершенствования рецептивных навыков (аудирования и чтения) у иностранных студентов-экономистов. На основе дидактических и психолингвистических принципов сформулированы детализированные критерии отбора аутентичных материалов, учитывающие специфику экономического метаязыка. Особое внимание уделено сравнительной характеристике восприятия речи и текста в условиях реальной и цифровой языковой среды, а также влиянию мультимодальности на снижение когнитивной нагрузки. Обоснована необходимость использования стратегий компенсации, специфичных для виртуального обучения, с целью формирования высокого уровня профессионально ориентированной коммуникативной компетенции. Актуальность исследования обусловлена необходимостью разработки эффективной методики обучения русскому языку как иностранному (РКИ) в неязыковых вузах, способной обеспечить высокий уровень профессионально-коммуникативной компетенции. Традиционные адаптированные учебные тексты не отражают динамику и социокультурную сложность живого русского

языка, что особенно критично для студентов-экономистов, чья будущая деятельность требует точного, быстрого и адекватного восприятия специализированной информации. Цель статьи — провести комплексный анализ характеристик русских аутентичных материалов и определить методические особенности их использования для развития навыков аудирования и чтения в условиях реальной и виртуальной языковой среды. Методологическую базу составили когнитивно-дискурсивный, коммуникативный и компетентностный подходы, а также синтез лингводидактических и психолингвистических теорий рецептивной деятельности.

В современной лингводидактике под аутентичными материалами понимаются устные и письменные тексты, созданные носителями языка в естественных условиях для носителей языка, не имеющие изначально учебной цели и не подвергавшиеся языковой или содержательной адаптации. Аутентичность рассматривается как трёхмерная категория: аутентичность материала (подлинность источника), аутентичность ситуации (приближение к реальной коммуникации) и аутентичность речевого поведения (адекватность социальных и культурных реакций). В современной лингводидактике аутентичные материалы определяются как устные и письменные тексты, созданные носителями языка для носителей языка, в естественных условиях общения и не адаптированные под учебные задачи [1]. Они отражают реальное функционирование языка, включая социокультурный контекст, жанрово-стилистическое разнообразие и спонтанность коммуникации.

К письменным аутентичным материалам относятся газетные статьи, журнальные публикации, деловые письма, аналитические отчёты, нормативные документы. Такие тексты характеризуются высокой информационной плотностью, богатым словарным составом, устойчивыми фразеологическими оборотами и сложным синтаксисом, типичным для научного и официально-делового стиля. Использование подобных текстов в обучении РКИ способствует развитию навыков академического и профессионального чтения, формированию способности интерпретировать реальные социоэкономические дискурсы и усваивать профессиональную терминологию [2]. В то же время из-за лингвистической насыщенности аутентичные тексты требуют тщательного отбора с учётом уровня владения языком студентов. На начальных этапах рекомендуется использовать фрагменты или тексты с методическим сопровождением [3].

Аудиальные материалы — интервью, подкасты, лекции, радиопередачи, записанные диалоги — представляют собой спонтанную речь и естественное произношение. Они включают широкий спектр фонетических особенностей: варьирующийся темп, разнообразие интонационных моделей, паузы, редукции, фоновые шумы, эмоциональную окрашенность.

Работа с такими материалами формирует у студентов способность воспринимать реальный речевой поток, развивая как фонетические, так и смысловые механизмы прогнозирования.

Отбор аутентичных материалов является ключевым этапом методики обучения. Текст должен находиться в «зоне ближайшего развития» обучающегося (по Л. С. Выготскому)

— быть немного труднее текущего уровня владения языком. Основными критериями отбора являются языковая сложность, тематическая релевантность и прагматическая применимость. Материалы должны способствовать использованию русского языка в реальных профессиональных ситуациях: чтение экономических новостей, анализ деловых писем, обсуждение интервью с экспертами. При этом новые слова не должны превышать 5–7 % от общего объёма текста, а темп речи для аудирования должен составлять около 120–140 слов в минуту. Темы аутентичных материалов подбираются с учётом профессиональных интересов студентов: экономика России и Узбекистана, банковская система, рынок труда, реклама и маркетинг, предпринимательство и налоговая политика. Важно использовать тексты, где отражается культура делового общения — письма, отчёты, переговоры, формулы вежливости и речевые клише.

В обучении студентов-экономистов целесообразно использовать разнообразные форматы аутентичных материалов:

- **научные тексты** (фрагменты статей, отчёты, аналитические обзоры);
- **официально-деловые документы** (договоры, пресс-релизы, письма);
- **публицистические материалы** (новости, интервью, комментарии экспертов);
- **аудиовизуальные форматы** (подкасты, вебинары, видеолекции, радиопередачи).

Работа с аутентичными материалами требует трёхэтапной методики:

Предтекстовый этап представляет собой подготовительную стадию восприятия аутентичного материала и направлен на снятие потенциальных языковых трудностей, введение ключевой терминологии, а также актуализацию фоновых и социокультурных знаний обучающихся. Именно на этом этапе формируется установка на восприятие текста и создаются условия для осознанного включения в процесс коммуникации. По мнению Н. Д. Гальсковой, эффективность рецептивной деятельности во многом определяется степенью предварительной готовности обучающегося к пониманию текста, что предполагает опору на когнитивные и эмоциональные ожидания обучающегося [1].

Текстовый этап реализует основную рецептивную деятельность — чтение или аудирование с выполнением целевых коммуникативных заданий, направленных на извлечение, интерпретацию и осмысление информации. Е. И. Пассов подчёркивает, что на данном этапе важно сочетание языковой и речемыслительной активности: обучающийся должен не только воспринимать языковые формы, но и реконструировать смысловую структуру текста [2].

Послетекстовый этап выполняет аналитико-рефлексивную функцию: он предполагает обсуждение, интерпретацию, оценку и перенос полученной информации в новые речевые ситуации. Согласно И. А. Зимней, рефлексия после восприятия текста является обязательным условием перехода от поверхностного понимания к глубинному осмыслению, что обеспечивает формирование стойких рецептивных навыков [3].

Среда предъявления аутентичных материалов существенно влияет на процесс восприятия. В реальной языковой среде студент воспринимает речь без возможности паузы или повторного прослушивания, полагаясь на контекст и невербальные сигналы. В виртуальной среде восприятие становится управляемым и мультимодальным: студент

может регулировать скорость, делать паузы, использовать субтитры и визуальные подсказки. Однако цифровая среда создаёт риск отвлечения внимания (всплывающие окна, гиперссылки, уведомления). Это требует формирования у обучающихся навыков цифровой концентрации и умения фильтровать лишнюю информацию. Исследования показывают, что чтение с экрана часто носит фрагментарный характер (F-паттерн): внимание концентрируется на верхней и левой части страницы, а детальное осмысление снижается. Поэтому важно сочетать короткие цифровые тексты с традиционными бумажными материалами, требующими анализа и критического обсуждения.

Использование аутентичных материалов в виртуальной среде влияет на мышление, внимание и память студентов. Согласно теории когнитивной нагрузки (J. Sweller), цифровое обучение повышает внешнюю нагрузку, однако мультимедийные материалы (текст + звук + изображение) способствуют лучшему усвоению благодаря активизации разных каналов восприятия. Для оптимизации процесса преподавателю рекомендуется применять мультимодальные тексты, обучать компенсаторным стратегиям (догадка по контексту, работа с глоссариями, переспрашивание, уточнение информации) и развивать навыки саморегуляции внимания при онлайн-обучении. Виртуальная среда стимулирует формирование стратегий компенсации:

- стратегия компенсации неизвестного (использование встроенных переводчиков и словарей);
- стратегия избирательного внимания (фокусировка на ключевых терминах);
- стратегия регуляции (управление темпом, повтор прослушивания, паузы).

Системное использование русских аутентичных материалов, отобранных по критериям тематической релевантности, языковой сложности и прагматичности, является дидактически необходимым инструментом формирования профессиональной языковой компетенции студентов-экономистов. Обучение в реальной среде развивает навыки селекции информации и компенсации за счёт невербальных средств, тогда как обучение в виртуальной среде акцентирует управление когнитивной нагрузкой и эффективное использование мультимодальных ресурсов.

Таким образом, использование мультимодальных аутентичных текстов в виртуальной среде не только имитирует профессиональную деятельность экономиста, но и способствует оптимальному усвоению информации, формируя у студентов стратегии избирательного внимания и готовность к профессиональной коммуникации.

Список литературы

1. Гальскова Н. Д., Гез Н. И. Теория обучения иностранным языкам: Лингводидактика и методика. — М.: Академия, 2018.
2. Зимняя И. А. Психологические аспекты обучения говорению на иностранном языке. — М.: Просвещение, 1989.
3. Выготский Л. С. Педагогическая психология. — М.: АСТ: Астрель, 2008.
4. Карасик В. И. Языковое проявление личности. — Волгоград: Парадигма, 2018.

-
5. Свидерская Ю. В. Методическая типология аутентичных материалов для обучения профессионально ориентированному чтению // Вестник МГЛУ. Серия Гуманитарные науки. — 2019. — №4 (831). — С. 139–152.
 6. Королева Т. М. Когнитивная нагрузка и её роль в обучении иностранным языкам в условиях цифровизации // Вопросы методики преподавания в вузе. — 2021. — Т. 10. — №1. — С. 45–56.
 7. Михайлова Е. Б. Психолингвистические особенности восприятия аутентичной речи и текста в процессе иноязычной коммуникации. — Самара: Самар. ун-т, 2017.
 8. Федотова И. Г. Аутентичность учебного материала как фактор формирования профессиональной компетенции студентов неязыковых вузов // Язык и культура. — 2020. — №50. — С. 228–243.
 9. Гришанова Е. Ю. Дидактический потенциал мультимедийных технологий в развитии рецептивных навыков // Современные наукоёмкие технологии. — 2018. — №11. — С. 200–205.
 10. Кудрявцева М. А. Развитие стратегий аудирования в условиях виртуальной языковой среды // Лингвокультурологические исследования. — 2022. — №1. — С. 112–119.